

REPORTE ANUAL DE LA CALIDAD DEL AGUA

Año de referencia 2025



Presentado por
Ciudad de Clearwater

PWS ID#: FL6520336

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.



Nuestro Compromiso

Nos complace presentarles el informe anual sobre la calidad del agua de este año. Este informe ofrece una visión general de la calidad del agua del año pasado y recoge todos los análisis realizados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2025. Incluye detalles sobre sus fuentes de agua, su composición y cómo se ajusta a las normas establecidas por los organismos reguladores. Nuestro objetivo constante es proporcionarle un suministro de agua potable seguro y fiable. Queremos que comprenda los esfuerzos que realizamos para mejorar continuamente el proceso de tratamiento del agua y proteger nuestros recursos hídricos. Nos comprometemos a garantizar la calidad de su agua y a proporcionarle esta información, ya que los clientes informados son nuestros mejores aliados.

¿De Dónde Procede Mi Agua?

Los residentes de la ciudad de Clearwater consumen aproximadamente 11 millones de galones de agua potable al día. Aproximadamente el 60 % se bombea de pozos de agua subterránea que son propiedad de la ciudad y están gestionados por ella; el resto de la demanda diaria se cubre con agua adquirida a Pinellas County Utilities. La fuente de agua subterránea de Clearwater se denomina Acuífero Floridano. Este acuífero es una de las principales fuentes de agua subterránea de Estados Unidos y se extiende bajo toda Florida, el sur de Georgia y zonas adyacentes de Alabama y Carolina del Sur.

Pinellas County Utilities recibe agua potable de Tampa Bay Water, un proveedor regional de agua, que a su vez forma parte del suministro de agua destinado a los residentes de Clearwater. El agua suministrada por Tampa Bay Water es una mezcla de agua subterránea, agua superficial tratada y agua de mar desalinizada. Once campos de pozos regionales que extraen agua del Acuífero Floridano constituyen la fuente principal del suministro regional de agua subterránea. El río Alafia, el río Hillsborough, el embalse regional C.W. Bill Young y el canal de derivación de Tampa son las principales fuentes del suministro regional de agua superficial tratada. La bahía de Hillsborough es la principal fuente de agua de mar para el suministro regional desalinizado. Para obtener más información sobre el sistema de Tampa Bay Water, visite tampabaywater.org.

¿Cómo Se Trata Mi Agua?

Clearwater cuenta con tres plantas de tratamiento de agua, dos de las cuales utilizan ósmosis inversa (RO). Clearwater emplea las mejores tecnologías de tratamiento disponibles para garantizar que el agua potable suministrada a nuestros consumidores cumpla o supere todas las normas de agua potable.

En la planta de ósmosis inversa n.º 1, el agua procedente de pozos del Acuífero Floridano Superior se filtra para eliminar sólidos en suspensión, como el hierro, y a continuación se procesa mediante ósmosis inversa para eliminar determinadas moléculas disueltas, incluidas las sales que causan la dureza. El agua se desinfecta con monocloraminas, se estabiliza para proteger la red de tuberías y se bombea a los consumidores.

En la planta de ósmosis inversa n.º 2, el agua salobre procedente de las partes más bajas del Acuífero Floridano Superior se trata mediante ósmosis inversa para eliminar determinadas moléculas disueltas, incluidas las sales que causan la dureza. A continuación, el agua se trata con ozono para eliminar el sulfuro, se desinfecta con monocloraminas, se estabiliza para proteger la red de tuberías y se bombea a los consumidores.

En la planta de agua n.º 3, el agua en bruto procedente del Acuífero Floridano Superior se mezcla con el agua suministrada por Pinellas County Utilities, se desinfecta con monocloraminas, se estabiliza para proteger la red de tuberías y se bombea a los consumidores.

Se Invita a la Comunidad a Participar

Le invitamos a participar en las reuniones programadas periódicamente. El Concejo Municipal de la Ciudad de Clearwater se reúne normalmente a las 6:00 p.m. el primer y tercer jueves de cada mes en la Biblioteca Central de Clearwater. Los órdenes del día de las reuniones se publican en la página web de la ciudad, myclearwater.com. Para obtener más información, llame al (727) 562-4090.

La Junta de Comisionados del Condado de Pinellas se reúne normalmente dos veces al mes (por lo general, aunque no siempre) el primer y tercer martes del mes. La reunión más temprana del mes comienza a las 9:30 a.m. Las reuniones de la segunda quincena del mes se celebran en dos partes. Los puntos del orden del día se debaten con la junta a las 2:00 p.m.; a continuación, hay un descanso y la junta se reúne de nuevo a las 6:00 p.m. Se invita al público a asistir a estas reuniones, que se celebran en la Sala de Asambleas de la quinta planta del Palacio de Justicia del Condado de Pinellas, situado en el número 315 Court Street, en Clearwater. Para más información, llame al (727) 464-3485.

Las reuniones de la Junta Directiva de Tampa Bay Water se celebran el tercer lunes de cada mes a las 9:30 a.m. en Tampa Bay Water, 2575 Enterprise Road, Clearwater. Para obtener más información, visite tampabaywater.org o llame al (727) 796-2355.

Información Importante sobre la Salud

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes presentes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, como las que padecen cáncer y están en tratamiento con quimioterapia, las que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas mayores y los bebés, pueden correr un riesgo especial de contraer infecciones. Estas personas deben consultar a sus proveedores de atención médica sobre el consumo de agua potable. Las directrices de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (U.S. EPA) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) sobre las medidas adecuadas para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura (800-426-4791) o en epa.gov/safewater.



¿PREGUNTAS?

Le animamos a que comparta con nosotros sus opiniones sobre la información contenida en este informe. Al fin y al cabo, los clientes bien informados son nuestros mejores aliados. Si tiene alguna pregunta sobre este informe, póngase en contacto con el Gerente de Producción de Agua, Fred Hemerick, en el (727) 562-4627.

Sustancias que Podrían estar Presentes en el Agua

Las fuentes de agua potable (tanto el agua del grifo como el agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua discurre por la superficie del terreno o a través del suelo, disuelve minerales de origen natural y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias derivadas de la presencia de animales o de la actividad humana.

Entre los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen se incluyen:

Contaminantes Microbianos, como virus y bacterias, que pueden proceder de plantas de tratamiento de aguas residuales, fosas sépticas, explotaciones ganaderas y la fauna silvestre;

Contaminantes Inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o proceder de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, vertidos de aguas residuales industriales o domésticas, la producción de petróleo y gas, la minería o la agricultura;

Pesticidas y Herbicidas, que pueden proceder de diversas fuentes, como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales;

Contaminantes Químicos Orgánicos, incluidos los compuestos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden proceder de gasolineras, escorrentías de aguas pluviales urbanas y fosas sépticas; y

Contaminantes Radiactivos, que pueden ser de origen natural o resultar de la producción de petróleo y gas y de las actividades mineras.

Para garantizar que el agua del grifo sea apta para el consumo, la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (EPA) establece normas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por las redes públicas de abastecimiento. Las normas de la Administración de Alimentos y Medicamentos de EE. UU. (FDA) establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada, que debe ofrecer la misma protección para la salud pública.

Es razonable esperar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua suponga un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y sus posibles efectos sobre la salud llamando a la Línea Directa de Agua Potable Segura al 1-800-426-4791.

Evaluación de las Fuentes de Agua

En 2023, el Departamento de Protección Medioambiental de Florida (FDEP) llevó a cabo una evaluación de las fuentes de agua de nuestro sistema. La evaluación se realizó con el fin de proporcionar información sobre posibles fuentes de contaminación en las inmediaciones de nuestros pozos. Existen 44 posibles fuentes de contaminantes, con niveles de preocupación que van de bajos a moderados.

Ese mismo año, el FDEP llevó a cabo evaluaciones de las fuentes de agua para las instalaciones de Tampa Bay Water. Los resultados de la evaluación están disponibles en la página web del Programa de Evaluación y Protección de las Fuentes de Agua del FDEP, en prodapps.dep.state.fl.us/swapp, o pueden solicitarse a Tampa Bay Water, 2575 Enterprise Road, Clearwater, FL 33763, o llamando al (727) 796-2355

Plomo en las Tuberías del Hogar

El plomo puede provocar graves problemas de salud en personas de todas las edades, especialmente en mujeres embarazadas, bebés (tanto los alimentados con leche de fórmula como los alimentados con leche materna) y niños pequeños. El plomo presente en el agua potable procede principalmente de los materiales y componentes utilizados en las tuberías de servicio y en las instalaciones de plomería domésticas. La Ciudad de Clearwater es responsable de suministrar agua potable de alta calidad y de retirar las tuberías de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en las instalaciones de plomería de su hogar. Dado que los niveles de plomo pueden variar con el tiempo, la exposición al plomo es posible incluso cuando los resultados de los análisis de agua del grifo no detecten plomo en un momento determinado. Puede ayudar a protegerse a sí mismo y a su familia identificando y retirando los materiales que contienen plomo de las tuberías de su hogar y tomando medidas para reducir el riesgo al que se expone su familia. El uso de un filtro certificado por un organismo acreditado por el Instituto Nacional Estadounidense de Estándares para reducir el plomo es eficaz a la hora de reducir la exposición al plomo. Siga las instrucciones proporcionadas con el filtro para asegurarse de que se utiliza correctamente. Utilice únicamente agua fría para beber, cocinar y preparar la leche de fórmula para bebés. Hervir el agua no elimina el plomo.

Antes de utilizar el agua del grifo para beber, cocinar o preparar leche de fórmula para bebés, deje correr el agua durante varios minutos. Puede hacerlo abriendo el grifo, duchándose, lavando la ropa o poniendo un ciclo de lavavajillas. Si tiene una tubería de servicio de plomo o una tubería de servicio galvanizada que requiera ser sustituida, es posible que tenga que purgar las tuberías durante un periodo más prolongado. Si le preocupa el plomo y desea que se analice su agua, póngase en contacto con la Ciudad de Clearwater en el (727) 562-4960. En epa.gov/safewater/lead encontrará información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de análisis y las medidas que puede tomar para minimizar la exposición.

Para hacer frente al plomo en el agua potable, los sistemas públicos de abastecimiento de agua están obligados a elaborar y mantener un inventario de los materiales de las tuberías de servicio antes del 16 de octubre de 2024. Identificar la ubicación de las tuberías de servicio de plomo (LSL) es un primer paso importante para planificar su sustitución y proteger la salud pública.

De acuerdo con los requisitos del FDEP, si el inventario de tuberías de servicio de plomo (LSLI) aún no está completo, el sistema de abastecimiento de agua debe continuar con los esfuerzos para identificar y verificar los materiales de las tuberías de servicio. Esto incluye revisar los registros históricos, realizar inspecciones sobre el terreno y actualizar el inventario a medida que se disponga de nueva información. Las tuberías de servicio cuyo material se desconoce se clasifican como «desconocidas» hasta que se confirme y se les da prioridad para una investigación más exhaustiva. El sistema seguirá comunicándose con los clientes que puedan tener tuberías de servicio de plomo o de material desconocido hasta que se complete el inventario.

El inventario de tuberías de servicio de plomo está disponible en línea en myclearwater.com/My-Government/0-City-Departments/Public-Utilities/Public-Information-About-Water-Service-Lines. Póngase en contacto con nosotros si desea obtener más información sobre el inventario o sobre cualquier muestreo de plomo que se haya realizado.

Resultados de los Análisis

Nuestra agua se somete a controles para detectar muchos tipos diferentes de sustancias siguiendo un programa de muestreo muy estricto, y el agua que suministramos debe cumplir normas sanitarias específicas. Aquí solo mostramos aquellas sustancias que se han detectado en nuestra agua (la lista completa de todos nuestros resultados analíticos está disponible previa solicitud). Recuerde que la detección de una sustancia no significa que el agua no sea apta para el consumo; nuestro objetivo es mantener todas las concentraciones detectadas por debajo de sus respectivos niveles máximos permitidos.

El Estado recomienda realizar controles de determinadas sustancias con una frecuencia inferior a una vez al año, ya que las concentraciones de estas sustancias no varían con frecuencia. En estos casos, se incluyen los datos de la muestra más reciente, junto con el año en que se tomó la muestra.

Hemos estado realizando un seguimiento de los contaminantes no regulados (UC) como parte de un estudio destinado a ayudar a la EPA de EE. UU. a determinar la presencia de estos contaminantes en el agua potable y si es necesario regularlos. Por ejemplo, participamos en la quinta fase del programa de la Norma de Control de Contaminantes No Regulados (UCMR5) de la EPA de EE. UU. realizando análisis adicionales de nuestra agua potable. En la actualidad, no se han establecido normas sanitarias (por ejemplo, niveles máximos de contaminantes) para los UC. No obstante, estamos obligados a publicar los resultados analíticos de nuestro control de UC en nuestro informe anual sobre la calidad del agua. Si desea obtener más información sobre la Norma de Control de Contaminantes No Regulados de la EPA de EE. UU., llame a la Línea Directa de Agua Potable Segura al (800) 426-4791.

CONTAMINANTES MICROBIOLÓGICOS														
		Ciudad de Clearwater			Servicios Públicos del Condado de Pinellas									
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	INCUMPLIMIENTO DEL MCL (SÍ/NO)	FECHAS DE MUESTREO (MES/ AÑO)	NÚMERO TOTAL DE MUESTRAS POSITIVAS DEL AÑO		FECHAS DE MUESTREO (MES/ AÑO)	NÚMERO TOTAL DE MUESTRAS POSITIVAS DEL AÑO		MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN				
<i>E. coli</i> (muestras positivas)	No	1/25-12/25	0		1/25-12/25	0		0	TT¹	Residuos fecales humanos y animales				
TURBIDEZ MICROBIOLÓGICA														
		Tampa Bay Water												
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	INCUMPLIMIENTO DEL MCL (SÍ/NO)	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	VALOR MÁXIMO REGISTRADO	PORCENTAJE MENSUAL MÍNIMO DE MUESTRAS QUE CUMPLEN LOS LÍMITES REGLAMENTARIOS			MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN					
Turbidez (NTU)	No	1/25-12/25	0.167 ²	100			NA	TT	Escorrentía del suelo					
CONTAMINANTES RADIOACTIVOS ³														
		Ciudad de Clearwater			Servicios Públicos del Condado de Pinellas			Tampa Bay Water						
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	INCUMPLIMIENTO DEL MCL (SÍ/NO)	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN	
Emisores alfa (pCi/L)	No	2/24	ND	NA	3/25	ND	NA	4/25	3.5	ND–3.5	0	15	Erosión de yacimientos naturales	
Radio 226 + 228 [radio combinado] (pCi/L)	No	2/24	1.15	ND–1.15	3/25	ND	NA	4/25	2.1	0.6–2.1	0	5	Erosión de depósitos naturales	
CONTAMINANTES INORGÁNICOS														
		Ciudad de Clearwater			Servicios Públicos del Condado de Pinellas									
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	INCUMPLIMIENTO DEL MCL (SÍ/NO)	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN				
Arsénico (ppb)	No	5/25	0.35	ND–3.5	3/25	NA	NA	0	10	Erosión de yacimientos naturales; escorrentía de huertos; escorrentía de residuos de la producción de vidrio y productos electrónicos				
Bario (ppm)	No	5/25	0.0154	0.0071–0.0154	3/25	0.0126	NA	2	2	Vertido de residuos de perforación; vertidos de refinerías de metales; erosión de yacimientos naturales				
Cromo (ppb)	No	5/25	ND	NA	3/25	0.8	NA	100	100	Vertidos de las acerías y las fábricas de celulosa; erosión de los yacimientos naturales				
Fluoruro (ppm)	No	5/25	0.51	0.36–0.51	3/25	0.60	NA	4	4.0	Erosión de depósitos naturales; vertidos de fábricas de fertilizantes y de aluminio; aditivo para el agua que fortalece los dientes cuando se encuentra en el nivel óptimo de 0,7 ppm				
Níquel (ppb)	No	5/25	ND	NA	3/25	3.3	NA	NA	100	Contaminación procedente de operaciones mineras y de refinería; presencia natural en el suelo				
Nitrato [como nitrógeno] (ppm)	No	5/25	0.28	0.025–0.28	3/25	0.13	NA	10	10	Escorrentía derivada del uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas y aguas residuales; erosión de depósitos naturales				

CONTAMINANTES ORGÁNICOS SINTÉTICOS, INCLUIDOS LOS PESTICIDAS Y LOS HERBICIDAS													
		Ciudad de Clearwater											
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA		INCUMPLIMIENTO DEL MCL (SÍ/NO)	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)		NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN				
Benzo(a)pireno [HAP] (ppt)		No	5/25		20	ND–20	0	200	Lixiviación de los revestimientos de los depósitos de almacenamiento de agua y las tuberías de distribución				
Ftalato de di(2-etilhexilo) (ppb)		No	5/25		0.47	NA	0	6	Vertidos de fábricas de caucho y productos químicos				
DESINFECTANTES DE LA FASE 1 Y SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN													
		Ciudad de Clearwater			Servicios Públicos del Condado de Pinellas			Tampa Bay Water					
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	INCUMPLIMIENTO DEL MCL (SÍ/NO)	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MCLG OR [MRDLG]	MCL OR [MRDL]	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
Bromato ⁴ (ppb)	No	1/25-12/25	2.5	0.28–2.5	NA	NA	NA	1/25-12/25	4.66	2.59–7.18	0	10	Subproducto de la desinfección del agua potable
Cloro ⁵ (ppm)	No	1/25-12/25	3.18	0.6–4.9	1/25-12/25	3.8	0.30–5.3	NA	NA	NA	[4]	[4.0]	Aditivo para el agua utilizado para controlar los microorganismos
DESINFECTANTES DE LA FASE 1 Y SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN													
		Tampa Bay Water											
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	INCUMPLIMIENTO DEL MCL (SÍ/NO)	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	MEDIA MENSUAL MÁXIMA (CONJUNTO DE TRES MUESTRAS RECOGIDAS EN EL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN)		MEDIA MÁXIMA (CONJUNTO DE TRES MUESTRAS) TRAS UNA INFRACCIÓN DIARIA DEL LÍMITE MÁXIMO PERMITIDO (MCL) EN LA ENTRADA AL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN				MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN		
Clorito (ppm)	No	1/25-12/25	0.00782 ⁶		NA				0.8	1.0	Subproducto de la desinfección del agua potable		
DESINFECTANTES DE LA FASE 1 Y SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN													
			Tampa Bay Water										
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	INCUMPLIMIENTO DE LA TT (SÍ/NO)	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	MEDIA ANUAL MÍNIMA, CALCULADA TRIMESTRALMENTE, DE LAS TASAS DE ELIMINACIÓN MENSUALES		RANGO DE LAS TASAS DE ELIMINACIÓN MENSUALES		MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN				
Carbono orgánico total [TOC] (índice de eliminación)	No	1/25-12/25	2.1		1.81–6.16		NA	TT ⁷	Presente de forma natural en el medio ambiente				
DESINFECTANTES DE LA ETAPA 2 Y SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN													
		Ciudad de Clearwater				Servicios Públicos del Condado de Pinellas							
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	INCUMPLIMIENTO DEL MCL (SÍ/NO)	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	NIVEL DETECTADO	RANGO DE RESULTADOS	MCLG	MCL	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN			
Ácidos haloacéticos [HAA5] (ppb)	No	2/25, 5/25, 8/25, 11/25	32.5	5.3–55.2	2/25, 5/25, 8/25, 11/25	28.113	13.35–35.03	NA	60	Subproducto de la desinfección del agua potable			
Trihalometanos totales [TTHMs] (ppb)	No	2/25, 5/25, 8/25, 11/25	68.0	32.0–68.8	2/25, 5/25, 8/25, 11/25	41.553	31.40–48.63	NA	80	Subproducto de la desinfección del agua potable			



Plomo y Cobre (se recogieron muestras de agua del grifo en distintos puntos de la comunidad) ⁸

		Ciudad de Clearwater				Servicios Públicos del Condado de Pinellas						
CONTAMINANTE Y UNIDAD DE MEDIDA	SUPERACIÓN DEL AL (SÍ/NO)	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	RESULTADO DEL PERCENTIL 90	RANGO MÍNIMO-MÁXIMO	N. ° DE PUNTOS DE MUESTREO QUE SUPERAN EL AL	FECHAS DE MUESTREO (MES/AÑO)	RESULTADO DEL PERCENTIL 90	RANGO MÍNIMO-MÁXIMO	N. ° DE PUNTOS DE MUESTREO QUE SUPERAN EL AL	MCLG	AL (NIVEL DE ACCIÓN)	FUENTE PROBABLE DE CONTAMINACIÓN
Cobre [agua del grifo] (ppm)	No	6/23–8/23	0.34	NA	0	7/23–8/23	0.3	NA	0	1.3	1.3	Corrosión de las instalaciones de plomería domésticas; erosión de yacimientos naturales; lixiviación de conservantes de la madera
Plomo [agua del grifo] (ppb)	No	6/23–8/23	1.2	NA	2	7/23 -8/23	0.8	NA	1	0	15	Corrosión de las instalaciones de plomería domésticas; erosión de yacimientos naturales

RESULTADOS DE LAS PLANTAS DE TRATAMIENTO DE AGUA DE LA CIUDAD

Fecha de la muestra: 3/12/2025 ▪ Resultados en partes por billón (ppt)

CONTAMINANTE PFAS	HFPO-DA	PFBS	PFHXS	PFNA	PFOA	PFOS
RO1	0.69 U	2.5	1.2 I	0.59 U	2.6	4.4
RO2	0.65 U	0.75 I	0.72 U	0.56 U	0.90 I	1.4 I
WTP3	0.68	1.5	0.75	0.59	1.2	1.2
Posibles fuentes de contaminación	Vertidos procedentes de instalaciones químicas industriales y de fabricación, uso de determinados productos de consumo, exposiciones laborales y determinadas actividades de extinción de incendios					

¹ Las muestras rutinarias y repetidas dan positivo en coliformes totales y, o bien alguna de ellas da positivo en E. coli, o bien el sistema no toma muestras repetidas tras una muestra rutinaria positiva en E. coli, o bien el sistema no analiza la muestra repetida positiva en coliformes totales para detectar E. coli.

² La turbidez es una medida de la opacidad del agua. Se controla porque es un buen indicador de la eficacia del sistema de filtración. Una turbidez elevada puede mermar la eficacia de los desinfectantes. El resultado que figura en la columna «Porcentaje mensual más bajo» es el porcentaje mensual más bajo de muestras que cumplen los límites de turbidez indicados en el Informe Operativo Mensual.

³ Los resultados de la columna «Nivel detectado» para los contaminantes radiactivos corresponden al promedio más alto en cualquiera de los puntos de muestreo o al nivel más alto detectado en cualquier punto de muestreo, dependiendo de la frecuencia de muestreo. Todos los «Niveles detectados» y «Rangos de resultados» comunicados se situaron por debajo del MCL.

⁴ El «nivel detectado» es el RAA más alto, calculado trimestralmente, de las medias mensuales de todas las muestras recogidas. Tanto el «nivel detectado» como el «rango de resultados» comunicados se situaron por debajo del MCL.

⁵ En el caso de las cloraminas o el cloro, el nivel detectado es el RAA más alto, calculado trimestralmente, de las medias mensuales de todas las muestras recogidas. El rango de resultados es el resultado más alto y el más bajo de todas las muestras individuales recogidas durante el último año.

⁶ La media mensual más alta se situó por debajo del MCLG y del MCL.

⁷ La tasa mensual de eliminación de TOC es la relación entre la eliminación real de TOC y los requisitos de eliminación establecidos por la normativa sobre TOC.

⁸ Esta tabla resume nuestros datos más recientes sobre el muestreo de plomo y cobre en el agua del grifo. Si desea consultar los datos completos del muestreo de plomo en el agua del grifo, visite myclearwater.com/waterreport.

Definiciones

Percentil 90: Los niveles comunicados para el plomo y el cobre representan el percentil 90 del número total de puntos analizados. El percentil 90 es igual o superior al 90 % de nuestras detecciones de plomo y cobre.

AL (Nivel de Acción): La concentración de un contaminante que, si se supera, activa la obligación de aplicar un tratamiento u otros requisitos que debe cumplir un sistema de abastecimiento de agua.

Herbicida: Cualquier sustancia química utilizada para controlar la vegetación indeseable.

MCL (Nivel Máximo de Contaminante): El nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL se fijan lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

MCLG (Objetivo de Nivel Máximo de Contaminante): Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe ningún riesgo conocido o previsto para la salud. Los MCLG contemplan un margen de seguridad.

MRDL (Nivel Máximo de Desinfectante Residual): El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existen pruebas convincentes de que es necesario añadir un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

MRDLG (Objetivo de Nivel Máximo de Desinfectante Residual): Nivel de un desinfectante del agua potable por debajo del cual no existe ningún riesgo conocido o previsible para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

NA: No aplicable.

ND (No detectado): Indica que la sustancia no se ha encontrado en los análisis de laboratorio.

NTU (Unidades de Turbidez Nfelmétricas): Medida de la claridad o turbidez del agua. Una turbidez superior a 5 NTU es apenas perceptible para una persona media.

pCi/L (picocuries por litro): Una medida de la radiactividad.

Pesticida: En general, cualquier sustancia o mezcla de sustancias destinada a prevenir, destruir, repeler o mitigar cualquier plaga.

ppb (partes por mil millones): Una parte de sustancia por cada mil millones de partes de agua (o microgramos por litro).

ppm (partes por millón): Una parte de sustancia por cada millón de partes de agua (o miligramos por litro).

ppt (partes por billón): Una parte de sustancia por cada billón de partes de agua (o nanogramos por litro).

RAA: Media anual acumulada.

TT (Técnica de Tratamiento): proceso obligatorio destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

